



グルテンフリー
GLUTEN FREE
 不含麸质

塩こうじ うまみたれ

Salted rice malt UMAMI SAUCE 咸米曲鲜味酱

塩こうじを使ったうまみたっぷりの
 たれ。安心のグルテンフリー商品
 です。野菜炒めや塩焼きそばなど
 塩味をいかしたお料理にどうぞ。

Full of flavor using salted rice malt
 Sauce.
 Safe gluten-free products is.
 Stir-fried vegetables, salt-fried
 noodles, etc.
 Enjoy with dishes that take
 advantage of the salty flavor.

用盐麹制成的美味酱汁。
 这是一种安全的无麸质产品。
 炒菜、盐炒面等
 与利用咸味的菜肴一起享用。



信州中野 マルキ醤油株式会社

Salted rice malt UMAMI SAUCE

咸米曲鲜味酱

日本の伝統的な調味料「塩こうじ」を使ったうまみたっぷりのたれです。かけるだけ・つけるだけで、料理の味をより美味しく仕上げます。

小麦不使用ですのでグルテンフリーを気にされてる方にも安心してお使い頂けます。

動物性原材料を使用していないヴィーガン対応調味料です。



Marui Soyoyu
YouTube
Channel

@信州中野マルキ醤油

名称：塩だれ

原材料名：発酵調味料(国内製造)、砂糖、食塩、塩糞、昆布エキス、椎茸エキス、リンゴ酢、にんにく、ごま油、ごま、酵母エキス、ブラックペッパー／アルコール、増粘剤(キサンタンガム)、加工でん粉、V.B1
(一部にごま、リンゴを含む)

内容量：235g

栄養成分表示 100g当たり(推定値)			
熱量	141kcal		
たんぱく質	0.8g	炭水化物	32.1g
脂質	1.0g	食塩相当量	11.7g



A delicious sauce made with the traditional Japanese seasoning Sio Koji(salted rice malt). Just add it or add it to make the taste of your food more delicious.

It does not contain wheat, so even those who are concerned about gluten-free foods can use it with confidence.

A vegan seasoning that does not use animal ingredients.

Ingredients:fermented seasonings (manufactured in Japan), sugar, salt,Shio koji, kelp extract, shiitake mushroom extract,apple vinegar, garlic, sesame oil, sesame,yeast extract, black pepper / alcohol, thickener (xanthan gum),processed starch, V.B1 (contains sesame and apple)

Contents: 235g

Nutrition facts:Per 100g (estimated value)			
Energy	141kcal		
Protein	0.8g	Carbohydrate	32.1g
Fat	1.0g	Salt equivalent	11.7g

采用日本传统调味料“盐曲”制成的美味酱汁。只需添加或添加即可让您的食物味道更加鲜美。

它不含小麦，因此即使是担心无麸质的人也可以放心使用。

不使用动物成分的纯素调味料。

成份：发酵调味料(日本制造)、糖、盐、盐曲、昆布提取物、香菇提取物、苹果醋、大蒜、芝麻油、芝麻、酵母提取物、黑胡椒/酒精、增稠剂(黄原胶)、加工淀粉、维生素B1(含少量芝麻和苹果)

内容量：235克

營養資料：每100克(估量)			
能量	141千卡		
蛋白質	0.8克	碳水化合物	32.1克
脂肪	1.0克	食鹽相當量	11.7克

Our brewery, located in Nakano City in Nagano Prefecture, is surrounded by rich nature. There are Shigakogen Plateau, which hosted alpine skiing events during 1998 Winter Olympics, and Snow Monkey Park, which is famous for monkeys bathing in a natural hot spring. Taste and enjoy our specialty, born from climate which is good for brewing and ingredients which is grown in the abundant nature.

我們的醬油藏位於長野縣中野市。附近有1998年長野冬季奧林匹克運動會高山滑雪比賽場地的志賀高原，以會泡溫泉的雪猴而聞名的地獄谷野猿公園等等，環繞於豐富的大自然之中。

請大家細心品嚐在最適合釀造的氣候和在豐富大自然下孕育出來的原材料所釀造而成的信心味道。

私たちの蔵は、長野県中野市にあり、周囲には1998長野冬期オリンピックアルペンスキー会場になった志賀高原、温泉に入る猿・スノーモンキーで有名な地獄谷野猿公園など、豊かな自然にかこまれています。醸造に適した気候、豊かな自然が育んだ原材料からうまれた自慢の味をどうぞご賞味ください。



maruisoyoyu search



信州中野
マルキ醤油株式会社

MARUI SOYUYU Co., Ltd.



<http://www.maruisoyoyu.com>

1-5-5,Nishi,Nakano City,Nagano,383-0021,Japan
TEL +81-269-22-2478 FAX +81-269-22-2484
E-mail : netmaster@maruisoyoyu.com